

## تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) بارى كديرى)

مفتح رزان الأم

جامعة بدر الصالح الإسلامية كديرى

[maftahroza1994@gmail.com](mailto:maftahroza1994@gmail.com)

### الملخص

مفتح رزان الأم الماجستير: تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) بارى كديرى.

إن الكلام مكوّن من المكونات الأساسية في تعليم اللغة للكبار والصغار. وهو بارومتري لنجاح الطلاب في تعليم اللغة ولذلك هو من أهم العناصر الموجودة في مهارات اللغوية. هذا الحال يساعد المدخل الإتصالي الطلاب ليتسلّط مهارة الكلام. إن تعليم اللغة العربية الناجح، إذا كان الطلاب يقدرّون علي نطق العربية بصحيحة. بهذا تبحث الباحثة تعليم مهارة الكلام في أوشيان.

يركز هذا البحث في: ما المادة الدراسية في تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في فصل أيدينا الأولى. ما الأساليب المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في دورة اللغة العربية أوشيان. كيف التقويم المستخدم في تعليم مهارة الكلام دورة اللغة العربية أوشيان. ما المشكلة في تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان. المنهج المستخدم لهذا البحث هو الوصفي الكيفي. وهذا البحث من نوع البحث الميدان حيث تأخذ الباحثة المعلومات و البيانات في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في فصل أيدينا الأولى حول تعليم مهارة الكلام. مع طريقة جمع البيانات : الملاحظة و المقابلة و الوثائق.

وننتائج البحث هي: إن مادة التعليم في فصل أيدينا الأولى أوشيان تأيّد الطلاب لكثرة حفظ المفردات من أجل ذلك أوجب المدرّس طلابه لحفظ المفردات من الكتاب "الأسماء اليومية" و الكتاب "الأفعال اليومية" مع الكلمات التي لم تعرف معانيها ، عدد المفردات التي تحفظ تتوصّل إلى ١٠٠ مفردة في كل حصة. إن أساليب تعليم مهارة الكلام في فصل أيدينا الأولى أوشيان هو المدخل الإتصالي و هو

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) بارى كديرى)

يشتمل على طريقة المحادثة و الأسئلة و الأجوبة و طريقة الحفظ و طريقة القواعد و طريقة القراءة و طريقة الإنشاء. إن التقويم في فصل أيدينا الأولى ثلاثة أدوار و هي التقويم اليومي و التقويم الأسبوعي و التقويم النهائي. إن المشكلة في الطلاب لا تمتلكوا ثقة النفس في كلامهم لأنهم ذعر على الأخطاء، خوف عن السليط، ذعر عن الخجل، خوف من الحياء.

## الكلمة الأساسية: مهارة الكلام و المدخل الإتصالي و أوشيان (OCEAN) بارى

### المقدمة

اللغة هي وسيلة الإتصال الفرد بغيره، و عن طريق هذا الإتصال يدرك حاجته، و يحصل ماريه، كما أنها وسيلة في التعبير عن آلامه و أماله و عواطفه<sup>١</sup>. و هي تخضع لتنظيم معين أو تبدي تنظيمًا معينًا في مستوياتها الصوتية و الفونيمية و الصرفية و النحوية و الدلالية. و بعبارة أخرى، إن اللغة ليست فوضوية، بل تخضع لتنظيمات محددة<sup>٢</sup>. فلذلك اللغة هي آلة المواصلات عند الحياة و هي وسيلة لقضاء الحاجة التي تستخدمها في كل يومنا. و أما اللغة العربية هي لغة الامال و الالام المشتركة بين الشعوب العربية فهي لغة التاريخ و التراث للأمة العربية<sup>٣</sup>.

و في اللغة العربية أربعة مهارات و هي مهارة الإستماع و مهارة القراءة و مهارة الكلام و مهارة الكتابة. و أما الباحثة ستبحث مهارة الكلام، لأن مهارة الكلام هي إحدى من أربعة المهارات التي تحصل تدريس اللغة العربية في أندونيسيا. و كان الكلام من أهم الوسائل لبناء التعارف بين الناس و المعاملة بينهم عن طريق استخدام اللغة. و ينبغي على الطلاب ان يتكلموا باللغة الأجنبية، هذا إضافة إلى الاشتراك في محاورات البسيطة التي تتعلق بمواقف الحياة اليومية. و في النهاية أن يكون الطلاب قادرين ان يعبدوا حكاية<sup>٤</sup>.

اختارت الباحثة في دورة أوشيان (OCEAN) لأن في هذه الدورة مكان تعليم اللغة العربية جيد خاصة في تعليم مهارة الكلام. كان المتخرجين يستطيع أن يتكلم جيدة و طلاقة. إن أهداف تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية في أيدينا الأولى لترقية إستطاعة الكلام الفاعل أو المحاور في اللغة العربية و زيادة فكرة الطلاب لإكتثار المفردات ثم ترقية الوثائق في أنفسهم. و إن مادة تعليم في فصل أيدينا الأولى أوشيان يساعد الطلاب لكثرة حفظ المفردات من الكتاب "الأسماء اليومية" و الكتاب "الأفعال اليومية"

<sup>١</sup> عبد العليم إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨ م)، ٤٣.

<sup>٢</sup> محمد علي الخولي، *أساليب تدريس اللغة العربية*، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦ م)، ١٥.

<sup>٣</sup> محمود علي السمان، *التوجيه في تدريس اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف، دون السنة)، ٢١.

<sup>٤</sup> Juwariyah Dahlan، *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*، (Surabaya: al-ikhlas، ١٩٩٢)، ١٣٣.

مع الكلمات التي لم تعرف معانيها عندما كانوا في الفصل، عدد المفردات التي تحفظ أن تتوصل إلى ٥٠ مفردة في كل حصة، فلذلك في كل يوم لابد عليهم أن يحفظوا ١٠٠ مفردة. و إن طريقة تعليم مهارة الكلام في فصل أيدينا الأولى أوشيان هي طريقة الإنتقائية و هي تشتمل على طريقة المحدث و طريقة الأسئلة والأجوبة و طريقة الحفظ و طريقة القواعد وطريقة القراءة وطريقة الإنشاء. و إن التقويم الذي يفعل في فصل أيدينا الأولى كانت ثلاثة أدوار و هي التقويم اليومي و التقويم الاسبوعي والتقويم النهائي. حتى تريد الباحثة أن تبحث عملية تعليم مهارة الكلام في أوشيان يتعلق عن المادة والطرائق والاستراتيجيات و التقويم استخدمت فيها. ترجو الباحثة بهذا البحث يكون مراجعا أو مصدرا على الدورة التعليمية أو المؤسسة الأخرى.

نحن ندرس اللغة العربية في المؤسسة الرسمية و ندرس أيضا لتعليم اللغة العربية من المؤسسة غير الرسمية كالـدورة مثلا، في هذا الزمان ان الدورة تملك الدورة المهم لتعليم اللغة العربية لأن لها طريقة و أساليب التعليم الممتعة التي تستخدم في المدخل الإتصالي ، نظرا إلى البيان السابق، رأت الباحثة أهمية البحث عن تنفيذ تعليم اللغة العربية والطريقة التي استخدمتها دورة اللغة العربية أوشيان في تعليم اللغة العربية حتى تستطيع هذه الدورة أن تجعل طلابها ماهرا في تكلم اللغة العربية. إنطلاقا من الحجج السابقة، فتقوم الباحثة بالبحث تحت الموضوع: تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) بارى كديرى.

إعتمادا على خلفية البحث السابق، تقوم الباحثة ركائز البحث هي ما المادة الدراسية في تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في فصل أيدينا الأولى و ما الأساليب المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في فصل أيدينا الأولى و كيف التقويم المستخدم في تعليم مهارة الكلام دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في فصل أيدينا الأولى و ما المشكلة في تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في فصل أيدينا الأولى.

### منهجية البحث

تستعمل الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي (Qualitative Approach) باستعمال المنهج الوصفي (Description Method). وتستعمل هذا المنهج للإفهام وتفسر المعنى في الواقعة وأخلاق الناس وخلفية علمية تاريخيا وسيافيا.<sup>٥</sup> عندهم، هذا المدخل يوجه في الأرضية والنفسية كاملا وتاما. لذلك، لا يجوز عزلة النفسية والمنظمة في الفرضية لكن ينظر من الكاملة والتامة أيضا.<sup>٦</sup>

<sup>5</sup> Sugiono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. CV. Alfabeta, ٢٠١٥), ٦٠.

<sup>6</sup> Lexy J. Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jogjakarta: PT Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٣), ١٥٧.

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان  
(OCEAN) بارى كديرى)

والشكل من هذا البحث البحث الكيفي الذي يخطط من المظاهر. وفي هذا البحث، حاولت الباحثة وصفية في تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى. وبذلك، تحصل هذا البحث المعلومات وللإختبارات الأسئلة الرقمية ثم تفسر. وجنس هذا البحث بحث وصفي التي توجّه إلى وصفية. وفي هذا البحث الكيفي تحضر الباحثة إلى المكان. تحتاج حضور الباحثة في البحث الكيفي مطلقاً، لأن الباحثة هي أداة من جمع البيانات لتعبّر البيانات الآتية، وإذا تعمل الباحثة المبحوث مباشرة فإنه ستعرف ما تحدث في الواقع. وحضور الباحثة هي من حطة العملية لجمع البيانات وتحليلها وتفسيرها وصارت الباحثة مخبّرة عن تحصيل البحث.<sup>٧</sup>

وحضور الباحثة تكون الفاعلة أو المخبرة التي تقدم الرسالة لاستئذان البحث إلى المؤسسة. وأما الباحثة في هذا البحث تدور الناظرة، وفي هذا البحث الباحثة تبحث الناظرة مباشرة، حتى تعرف الوقائع التي تحدث. وحضور الباحثة تعمل على ثلاثة المراحل: بحث المقدمة التي تهدف تعريف تقرير البحث، جمع البيانات، في هذا البعض الباحثة تستنبط البيانات، تقويم البيانات تهدف أن تقدر البيانات التي تحصل في المفعول به بالواقعة الموجودة. ومحل البحث سوف تبثه الباحثة في دورة تعليم وتطوير اللغة العربية OCEAN كديرى التي وقعت في شارع ساكورا بباري كديرى. لأن في هذه الدورة مكان تعليم اللغة العربية جيد خاصة في تعليم مهارة الكلام. كان المتخرجين يستطيع أن يتكلم جيدة وطلاقة. والباحثة تركز المبحث على طريقة التعليم والتعلم في تلك الدورة.

عملية الجمع أدق مراحل البحث أو هي المرحلة الجادة التي تحتاج إلى كثير من الجهد والوقت، وهي الفن يرتبط القراءة والسماع والملاحظة والتجربة. وقال الدكتور أحمد شلبي: "على الطالب أن يتحدث مع من له خبرة بهذه الدراسة فأغلب الظن أنه سير شدة إلى بعض المراجع".<sup>٨</sup>

ولذلك تتكون مصادر البيانات لهذا البحث من:

#### ١. المصدر الأساسي

<sup>٧</sup> نفس المراجع، ١٢١

<sup>٨</sup> عبد الرحمن عميرة، أضواء على البحث والمصادر، (بيروت: دار الجيل، ١٩٨٨)، ٤٦.

هو المصدر الأساسي الذي يكون أساس الإقامة البحث: وهو عملية تعليم مهارة الكلام في الدورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى الذى يستخدم المدخل الإتصالي.

## ٢. المصدر الثانوي

هو المصدر الثانوي تستخدمها الباحثة الإكمال المصدر الأساس. ويكون هذا المصدر من صورة الدورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى فهي منهج الدراسي (Kurikulum)، وموقع التاريخ. والرسالة وأهدف دورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى، وغيرها من دورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى.

تستخدم طريقة جمع البيانات للحصول على المعلومات المحتاجة لهذا البحث، وهذه المعلومات هي المعلومات التي تساعد الباحثة لتكوين النظرية المراد المتعلقة لانتقال الكاتب إلى التحليل و التنفيذ.<sup>٩</sup> والطريقة المستخدمة هي الطريقة البحث الوصفي (Descriptive method)، والمراد يعني جمع البيانات لمعرفة العملية التعليمية وتنفيذ تعليم المهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى. فأما الطرق التي تستخدمها الباحثة كما يلي:

### (١) الملاحظة

والمراد بها أخذ البيانات بالعيون دون آلات للحجاة. والباحثة أعضاء من تلك الفرقة. والملاحظة والكتابة منظمة.

الظواهر التي تبحثها الباحثة، بهذه الطريقة استخدمتها الباحثة لنيل البيانات التي تتعلق بتعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان بارى كديرى. تلاحظت الباحثة الموقع الجغرافي و تركيب المشرف و عملية تعليم مهارة الكلام.

### (٢) المقابلة

هي جمع البيانات بتقديم الأسئلة والأجوبة مباشرة كانت أو غير مباشرة من مصادر البيانات،<sup>١٠</sup> والمراد بها المناهج لجمع البيانات بطريقة السؤال والجواب بين النفرين أو أكثر في مجلس واحد متوجهين.<sup>١١</sup>

<sup>٩</sup> Sumadi Suryabrata، *Metodologi Penelitian Ilmiah Dasar Metode Teknik*، (Bandung: Tarsito، ١٩٩٨)، ٦٧.

<sup>١٠</sup> Drs. M. Ali، *Penelitian Kependidikan*، (Bandung: PT. Angkasa، ١٩٨٢)، ٨٣.

<sup>١١</sup> Lexy J. Moloeng، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، (Jogjakarta: PT Remaja Rosda Karya، ٢٠٠٣)، ١٣٥.

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) بارى كديرى)

تستخدمها الباحثة لنيل البيانات الواضحة. هذه الطريقة التي تستخدم في تعليم مهارة الكلام ودعم عوامل التعليم في دورة أوشيان ببارى كديرى.

### ٣) الوثائق

والمراد بها عملية جمع الحقائق والمعلومات على طريقة النظر إلى الوثائق الموجودة في المكان المعين. تطلب الباحثة عن المتغيرات منها: الإشعار والنسخة والكتاب والوسائل والمجلات وغير ذلك.<sup>١٢</sup> تستخدمها الباحثة لمعرفة حالات الأساتيد والطلاب في تعليم مهارة الكلام في الدورة اللغة العربية أوشيان ببارى كديرى.

قد اجتمعت جميع البيانات، ثم تستمر الباحثة عملية البحث التي تقدم باستخدام طريقة. وفي هذا البحث لا يستخدم البيانات العددية، فالطريقة تستخدمها الباحثة الوصفية الكيفية، لأنها تستطيع بالتعبير التعميق عن تحصيل البحث موفقا بالبيانات التي قد اجتمعت. كما اعتبر Suharsimi Arikunto "البحث الكيفي ليس الفرضية وعملية البحث لا تحتج أن تسبك الفرض".<sup>١٣</sup> وأما طريقة التحليل التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث وهي طريقة تحليل البيانات الإستقرائية.

تأكيد صحة البيانات تعبر عن محاولة الباحثة لتحصل تأكيد صحة البحث. ولتحصل المبحث والتفسير صحة، فلزم الباحثة لتبحث مصداقيتها باستخدام الطريقة.

وأما الباحثة في هذا البحث تستخدم طريقة التثليث (Triangulasi) سوف تشرح الباحثة كما

يالي:

#### ١. التثليث (Triangulasi)

التثليث (Triangulasi) هي الطريقة لتفتش صحة البيانات التي تنفع ما تخرج من البيانات لضرورة المراجعة أو المقابلة عن البيانات. ويفرق Patton (١٩٧٨) ثلاثة أقسام كطريقة التفتيش ينفع استخدام المصادر والطريقة والباحثة والنظرية. التثليث (Triangulasi) بالمصادر يعني المقابلة والمراجعة عن الأخبار يحصل من الوقت والآلة المفرقة في الطريقة الكيفي.

<sup>12</sup> Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. (PT. Rineka Cipta, ٢٠٠٢). ١٠٨

<sup>13</sup>. نفس المراجع، ٢٠٨.

وبالطريقة، قال Patton "كان أسلبان فيها الأول المراجعة لدرجة عقيدة البحث من تحصيل البحث بطريقة جمع البيانات والثاني المراجعة لدرجة عقيدة من مصادر البيانات بالطريقة التساوية". وبالباحثة، تنفع الباحثة لضرورة درجة عقيدة البيانات. وبالنظرية، قال Lincoln dan Guba "بناء على إعتقاد أن الواقعة لا تفتش بالنظرية الواحدة"، وقال Patton "أن عبارة Lincoln dan Guba يعمل ويسمى بالشرح المقابلة (Rival Explanation)".<sup>١٤</sup>

## نتائج البحث

### ١. مادة تعليم الكلام في فصل أيدينا الأولى أوشيان باري كديري

إن مادة التعليم في فصل أيدينا الأولى أوشيان تأيّد الطلاب لكثرة حفظ المفردات، في كل يوم يجب على الطلاب حفظ المفردات من الكتاب "الأسماء اليومية" و الكتاب "الأفعال اليومية". و يعطي الأساتيد المفردات الأخرى التي لم توجد في الكتب و لم تعرف معانيها، عدد المفردات التي تحفظ تتوصّل إلى ١٠٠ مفردة في كل حصّة، فلذلك في كل يوم لا بد عليهم أن يحفظوا ٢٠٠ مفردة. وتلك المفردات ستختبر في يوم الآت.

الكتب التي كانت في عملية التعليم دورة أوشيان هي الكتاب الأسماء اليومية و الكتاب المحاور ١ و تدريبات اللغوية و العربية بين يديك و اللغة العربية للناشئين و العبارات القصيرة. بهذا وجب على الطالب أن يقدّم تقدّما، ليختبر إستطاعة التكلّم و المحادثة لأن يحفظ المفردات الكثيرة فتيسّر الطالب تطبيق التكلّم باللغة العربية. كان هذه الحالة تصير تأيدا في تطوّر قدرة الطلاب.

### ٢. الأساليب المستخدمة في تعليم الكلام في فصل أيدينا الأولى أوشيان باري كديري

في تعلّم مهارة الكلام في الفصل أيدينا الأولى يستخدم المعلم الأساليب و هي:

#### ١. المحادثة

تطبيق المحادثة بعرض مادة التعليم عن التكلّم باللغة العربية، إبتداء من الكلمات والجمل البسيطة التي يلاقيها الطالب في الحياة اليومية. هذا البرنامج يفعل في كل يوم دائما بعد افتتاح المعلم الفصل ثم

<sup>١٤</sup>. نفس المراجع، ١٧٨.

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان  
(OCEAN) بارى كديرى)

يستمر بغناء الأغنية العربية. بدأ المعلم أن يدعو طلابه للتكلم باللغة العربية، و في وسط التعلم تكلم المعلم مع طلابه باللغة العربية مباشرة.

## ٢. الأسئلة والأجوبة

الأسئلة و الأجوبة هي الأسلوب لتعلم اللغة بإلقاء الأسئلة والأجوبة بين الطلاب و الأستاذ،  
بالأسئلة والأجوبة سيمارس الطلاب لتجاوب الأسئلة التي تلقا إليهم. هذه الطريقة يفعل الطلاب بتطبيق  
الكلام زوجيا، إن الطالب يعطي الأسئلة في اختبار الصديق لتطبيق المحادثة بالموضوع الذى اعطاه المعلم،  
إن الأسئلة يلقا بتبادل بين الطلاب. ثم يفعل الأسئلة والأجوبة في الدورة الأخيرة عندما قدم الطالب  
تقديمها.

## ٣. الحفظ

الحفظ هي أسلوب عرض المادة الدراسية اللغة العربية بكيفية أمر الأستاذ الطلاب لحفظ الكلمات  
أو الجملة شعرا كانت الكلمة أو قصة أو حكمة. يسابق الطلاب لكثرة حفظ المفردات من الكتاب  
"الأسماء اليومية" و الكتاب "الأفعال اليومية" مع الكلمات التي لم تعرف معانيها الذى يعطا الأستاذ في  
الفصل، عدد المفردات التي تحفظ أن تتوصل إلى ٥٠ مفردة في كل حصّة، فلذلك في كل يوم لابد عليهم  
أن يحفظوا ١٠٠ مفردة.

المفردات من الكلمات أو الجملة التي وجد الطلاب من كل حصّة دراسية على الدوام. بعد درّس  
المعلم المفردات وجب على الطلاب أن يحفظوها، لأن تلك المفردات التي ستسأل في كل يوم أو في وقت  
الإمتحان الأسبوعى أو في الإمتحان الأخير.

## ٤. تدريب القواعد

في هذه الأسلوب إن تأكيدها القواعد للغة التي تدرس، كان المعلم علم الطلاب القواعد أولا. من  
ملاحظة الباحثة، في هذه الدورة كان المعلم يعلم القواعد البسيطة الأساسية كمدخل استخدام اسم الضمير  
والفعل الماضى و الفعل المضارع والفعل الأمر لكي يكون الطالب يستطيع أن يستخدم الأفعال مناسبة مع  
الحال المراد.

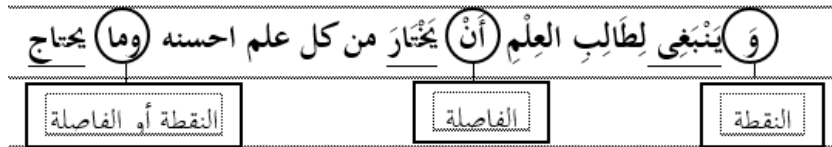
تدريب القواعد في فصل أيدينا الأولى :



و ينبغي لطالب العلم أن يختار من كل علم احسنه وما يحتاج

## ١. الخطوة الأولى

يحدّد النقطة أو الفاصلة و أول الجملة.



## ٢. الخطوة الثانية

يبحث كل الكلمة حتى النقطة أو الفاصلة التالية

و	ينبغي	ل	طالب	العلم	أن يختار
---	-------	---	------	-------	----------

كل الكلمة لابد أن تعرف أربعة أحول يعني الوزن و جنسه والمعنى و ضلال الضمير و القواعد في كل الكلمة.

(ينبغي)

يحدّد الوزن و جنسه و الضمير والمعنى

المعنى	الضمير	الجنس	الوزن	المادة
Seyogyanya	هو	الفعل المضارع المعتل	ينفعل	ينبغي

(ل)

المعنى	الضمير	الجنس	الوزن	المادة
Bagi	-	حرف الجرّ	-	ل

(طالب)

المعنى	الضمير	الجنس	الوزن	المادة
Orang yang mencari	هو	إسم الفاعل، المعرفة، المعرب، المذكر، المفرد.	فاعل	طالب

(العلم)

المعنى	الضمير	الجنس	الوزن	المادة
Ilmu	هو	مصادر الماضي من ثلاثة	فعل	العلم

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) بارى كديرى)

		أحرف، المعرفة، المعرب، المذكر، المفرد.		
--	--	---	--	--

(أن يختار)

المعنى	الضمير	الجنس	الوزن	المادة
Memilih	هو	فعل المضارع المزد	يفتعل	يختار

٣. الخطوة الثالثة

المسلسل

وَيَنْبَغِي لِطَالِبِ الْعِلْمِ أَنْ يَخْتَارَ مِنْ كُلِّ عِلْمٍ أَحْسَنَهُ وَمَا يَحْتَاجُ

قواعد المسلسل:

(١) كان الفاعل بعد الفعل. وكان الفاعل الإسم أو الكلمة التي تقع بعد "أَنْ".

(٢) الفاعل الظاهر هو الفعل المضارع بضمير "هو" في أول الكلمة.

(٣) تركيب الجملة : النقطة، الفعل، المفعول، الفاعل.

٥. تدريب القراءة

إن كيفية طريقة القراءة كان المعلم قرأ النص ثم سمعه الطالب فأمر المدرس طلابه لقراءة النص بتناوب. يستخدم المعلم الكتاب "العربية بين يديك".

تدريب القراءة في فصل أيدينا الأولى:

العولمة

هناك من يرى في العولمة دعوة إلى تقسيم العمل، وانتشار التقنية الحديثة من مراكزها في العالم المتقدم اقتصاديا، إلى أقصى أطراف الأرض، ومن ثمّ زيادة الإنتاج. وهو في سبيل ذلك، مستعدّ لأن يغفر للعولمة أي تأثير سلبي، يمكن أن ينتج عنها على الهوية الثقافية.

٦. تدريب الإنشاء

الإنشاء هي كيفية عرض المادة الدراسية بأن الطالب يكتب الإنشاء باللغة العربية لإظهار فكرهم أو خبرتهم. إن تطبيق تدريب الإنشاء في دورة اللغة أوشيان كان أمر الأستاذ الطلاب لصنع الإنشاء الذي يستعمل الموضوع المعين.

### ٣. تقويم تعليم مهارة الكلام في دورة اللغة العربية أوشيان في فصل أيدينا الأولى

كان التقويم في مادة التعليم، إن التقويم أو التقدير مهمة، لأن غرضه لكي نعرف هل تعليم الكلام الذي حدث قد جرى بجيد، ولا سيما في تعلّم الكلام لكي يعرف النجاح في التعلّم الذي قد حدث لا بد أن يفعل الإختبار أو الإمتحان. إن التقويم الذي يفعل في فصل أيدينا الأولى كانت ثلاثة أدوار وهي التقويم اليومي، التقويم الأسبوعي، وإختبار النهائي.

#### ١. التقويم اليومي

في التقويم اليومي، قد ارتكب المعلّم مراجعة حفظ كل المفردات التي تنال من اليوم الماضي، إن تطبيقه كان المعلّم إمتحان كل الطلاب بمناوبة علي المفردات التي حفظها الطلاب خلال ١٠-١٥ دقيقة. سيذكر المعلّم المفردات من الكلمة أو الجملة في اللغة الإندونيسية ثمّ أجاب الطالب تلك الأسئلة باللغة العربية. أو سأل المعلّم المفردات باللغة العربية ثمّ أجاب الطالب باللغة الإندونيسية.

#### ٢. التقويم الأسبوعي

في الأسبوعي الأخير، سيعمل الطالب الإمتحان الأسبوعي، هذا الإمتحان يعمل في يوم الإثنين. في هذا الإمتحان إن الطلاب في هذا الفصل سيقسم على الفرقتين، في كل الفرقة ستختبر عن المفردات التي يدرسها الطالب في الأيام السابقة. في الإمتحان الأسبوعي نقد المعلّم نظام إعطاء العقاب.

#### ٣. التقويم النهائي

إن التقويم النهائي يعمل بعد انتهاء التعلّم، في هذا الإختبار سيقسم الأستاذ المفردات التي درسها الطالب في علمية التعلّم من الأول حتى الأخير. الوقت المحتاج لإختبار ٦٠ دقيقة.

### ٤. المشكلة في تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) في

#### فصل أيدينا الأولى

بهذا وجدت الباحثة المشكلات في تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في فصل أيدينا الأولى .

#### ١. المشكلة من حيث الوقت

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان (OCEAN) باري كديري)

تحليل مشكلة من حيث الوقت .عملية التعليم يحتاج المادة الطويلة كما عبر الشيخ إبراهيم بن إسماعيل في كتاب تعليم المتعلم طريقة التعليم الذي نقل من قول على بن أبي طالب كرم الله وجهه ألا لاتنال العلم إلا بستة سأنبيك عن مجموعها ببيان ذكاء وحرص واصطبار وبلغة وإرشاد الأستاذ وطول الزمان.<sup>١٥</sup>

٢. المشكلة من حيث الطلاب

تحليل المشكلة من الطلاب الذي يشعر مللا لأن لم يتول الطلاب المفردات الكثيرة، مع أنّ يحتاج الطلاب إلى التدريب مستمرا مجتهدا في زيادة المفردات لترقية مهارة الكلام.

٣. المشكلة من حيث المدرس

تحليل المشكلة من المدرس لا بد أن يركز في تعليمه ويستطيع أن يقسم الوقت بين وقت النفس والتعليم، ويكون المدرس المؤهل، لأنه يَأثر عملية التعليم. والمشكلات عند عملية مهارة الكلام هي إن الطلاب لا يمتلكوا ثقة النفس في كلامهم

#### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

قد شرحت الباحثة شرحا واضحا في الأبواب السابقة مع تحليل البيانات، واستخلصت الباحثة في تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية أوشيان باري كديري. فتخلص الباحثة كما يالي:

١. إن مادة التعليم في فصل أيدينا الأولى أوشيان تأيّد الطلاب لكثرة حفظ المفردات من أجل ذلك أوجب المدرّس طلابه لحفظ المفردات من الكتاب "الأسماء اليومية" و الكتاب "الأفعال اليومية" مع الكلمات التي لم تعرف معانيها ، عدد المفردات التي تحفظ تتوصّل إلى ١٠٠ مفردة في كل حصة، فلذلك في كل يوم لا بد عليهم أن يحفظوا ٢٠٠ مفردة. وتلك المفردات ستختبر في يوم الآتي. وجب على الطالب أن يقدّم تقدّما، إستطاعة التكلّم و المحادثة من اتقان المفردات كلما حفظ الطالب المفردات الكثيرة فتيسّر تطبيق التكلّم باللغة العربية. كان هذه الحالة تصير تأيدا في تطوّر قدرة الطلاب.

<sup>١٥</sup> الشيخ إبراهيم بن إسماعيل، كتاب تعليم المتعلم طريقة التعليم، (سماع: كريا طه فوتر)، ١٥.

٢. إن أساليب تعليم مهارة الكلام في فصل أيدينا الأولى أوشيان هو المدخل الإتصالي و هو يشتمل على طريقة المحادثة و الأسئلة و الأجوبة و طريقة الحفظ و طريقة القواعد و طريقة القراءة و طريقة الإنشاء.

٣. إن التقويم في فصل أيدينا الأولى كان ثلاثة أدوار و هي:

أ. التقويم اليومي

في التقويم اليومي، قد ارتكب المعلّم مراجعة حفظ كل المفردات التي تنال من اليوم الماضي، إن تطبيقه كان المعلّم إمتحان كل الطلاب بمناوبة علي المفردات التي حفظها الطلاب خلال ١٠-١٥ دقيقة.

ب. التقويم الأسبوعي

في الأسبوعي الأخير، سيعمل الطالب الإمتحان الأسبوعي، هذا الإمتحان يعمل في يوم الإثنين. في هذا الإمتحان إن الطلاب في هذا الفصل سيقسم على الفترتين، في كل الفرقة ستختبر عن المفردات التي يدرسها الطالب في الأيام السابقة. في الإمتحان الأسبوعي نَقْد المعلّم نظام إعطاء العقاب.

ج. التقويم النهائي

إن التقويم النهائي يعمل بعد انتهاء التعلّم، في هذا الإختبار سيقسم الأستاذ المفردات التي درسها الطالب في علمية التعلّم من الأول حتى الأخير. الوقت المحتاج لإختبار ٦٠ دقيقة.

٤. إن المشكلة في الطلاب لا تمتلكوا ثقة النفس في كلامهم لأنهم ذعر على الأخطاء، خوف عن السليط، ذعر عن الخجل، خوف من الحياء. و لا يستطيع أن يفكر على ما سيتكلم و ليست الملاحظة لتعبير ما سمعه.

ب. الإقتراحات

١. للمدرّس

يرتقي كيفية التعليم إلى الطلاب ويحثّهم في تعلّمهم، وينبغي المدرّس أن ينشأ الطرق الجديد في عملية التعليم. لأنّ استخدام أنواع الطريقة تستطيع أن يحثّ الطلاب في تعلّم.

٢. للطلاب

تعليم مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في الدورة التدريبية (دراسة وصفية في دورة اللغة العربية أوشيان  
(OCEAN) بارى كديرى)

يرجى على كل الطلاب أن يرتقى حثّ التعلّم ويعمل وظيفة الذي يعطى المدرّس، في درس اللّغة  
العربيّة خاصة.

٣. للباحث التالي

في البحث التالي، ينبغي الباحث أن يستخدم الطريقة الأحسن. ليتمّ النقائص في هذا البحث.

### المراجع

- أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية (ما هيتها و طرائق تدريسها)*، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢).
- الناقّة، محمود كامل، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلفات اخرى*، (مكة المكرمة: الجامعة الأم القرى،  
١٩٨٩).
- رشد أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بها* (القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة،  
١٩٨٩).
- عبد الحليم حنفي، *طرق تعليم اللغة العربية*، (باتو سنكار: جامعة الإسلامية الحكومية محمود ينوس،  
٢٠٠١).
- عبد الرحمن عميرة، *أضواء على البحث والمصادر*، (بيروت: دار الجيل، ١٩٨٨).
- عبد العزيز بن أبراهيم العصيلي، *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (دون الطبع و المطبع،  
١٤٢٣ هـ).
- عبد العليم إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨ م).
- علي احمد مدكور، *تدريس فنون اللغة العربية*، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٤٠٤ هـ).
- محمد علي الخولي، *أساليب تدريس اللغة العربية*، ( الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦ م).
- محمود علي السمان، *التوجيه في تدريس اللغة العربية*، ( القاهرة: دار المعارف، دون السنة).
- نور هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية، ٢٠١١ م).

Abdul wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa arab*, Malang: UIN Maliki Press, 2012.

- Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Humaniora, 2009.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan*, Jakrta: Renika Cipta, 2002. Sugiono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Bandung: Alfabete, 2008.
- Drs. M. Ali, *Penelitian Kependidikan*, Bandung: PT. Angkasa, 1982.
- Effendy, Ahmad Fuad , *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009.
- J. Lexy, Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 1992 .
- M. Abdul Hamid, Uril Baharuddin dan Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Press, .2008
- Sugiono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Bandung: PT. CV. Alfabeta, 2015.
- Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian Ilmiah Dasar Metode Tehnik*, Bandung: Tarsito, 1998.
- Sutrisno Hadi, *Metode Reseach Jilid 1*, Yogyakarta: Andi Offset, 2004.
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, Jogjakarta: Diva Perss, 2012.